



## TENDER NOTICE

### اطلاع دهی داوطلبی

**Ref#: UA/AFV/Health-Project-KBL/001**

**Date of Announcement: 5-Feb-2026**

**Tender Closing Date: 17-Feb-2026**

تاریخ اعلان داوطلبی

Union Aid was established in 1979. It was one of the pioneer organizations serving Afghan refugees in Pakistan by providing regular support in health, nutrition, WASH, education, livelihood, emergency response, environmental protection, and much more such as: These programs were implemented with the support of different donors including UN agencies such as UNHCR, WHO, WFP, UNFPA, and international organizations such as MI, IRC, Care International, Canada Fund, AFV, Otto Benecke Foundation, and many others. Besides in the 1980s Union Aid was providing health programs in all provinces of Afghanistan. Currently, Union Aid implements various projects in health, livelihood, education, rehabilitation of basic infrastructures, and humanitarian response projects in more than 13 provinces of Afghanistan.

Union Aid invites sealed tenders from registered suppliers for the deployed/supply of the following items at Kabul, Main Office.

A. Price Schedule is attached

#### **Terms & Conditions:**

1. Tender pack can be downloaded from our website [www.unionaid.org](http://www.unionaid.org) and [www.acbar.org](http://www.acbar.org). Tender document can also be collected by sending email request to [logistics@unionaid.org](mailto:logistics@unionaid.org)
2. Sealed tenders should reach House No 01, Dan Nal, Bagh-e-Balah, Kabul, Afghanistan or before 01:00 PM hours on 17-Feb-2026 and should be marked "TENDER - Not to be opened before 01:30 PM on 17-Feb-2026"

تاریخ نهایی داوطلبی

یونین اید در سال 1979 تاسیس گردید، این نهاد یکی از سازمان های پیشقدم در عرصه خدمات دوامدار از قبیل صحت، تغذیه، پروگرام WASH (آب، بهداشت و حفظ الصحة)، تعلیم، معیشت، واکنش به حالات اضطراری، حفاظت محبت زیست و دیگر خدمات به مهاجرین مقیم پاکستان بود. این پروگرام ها با حمایت داور ها یا اهدا کننده های مختلف بشمول نمایندگی های ملل متحد مانند UNHCR, WHO, WFP, UNFPA و سازمان های بین المللی مانند MI, IRC, Care International, Canada Fund, AFV, Otto Benecke Foundation و دیگران تطبیق میگردید. علاوه بر این، در دهه 1980، Union Aid برنامه ها در بخش صحت را در تمامی ولایت های افغانستان ارائه می کرد. در حال حاضر Union Aid در حال تطبیق پروژه های مختلف در بخش های صحت، معیشت، تعلیم، بازسازی زیر ساخت های اساسی و واکنش بشردوستانه در 13 ولایت افغانستان میباشد.

یونین اید از تمام عرضه کنندگان ثبت شده دعوت می نماید تا داوطلبی های سر بسته خویش را جهت تهیه/تدارک اقلام ذیل به دفتر مرکزی این نهاد در کابل ارائه نمایند. A. جدول قیمت ضمیمه گردیده است.

#### **شرایط و ضوابط:**

1. بسته داوطلبی از طریق وبسایت های ما به نشانی های [www.unionaid.org](http://www.unionaid.org) و [www.acbar.org](http://www.acbar.org) قابل دانلود می باشد. همچنان اسناد داوطلبی با ارسال درخواست از طریق ایمیل به آدرس [logistics@unionaid.org](mailto:logistics@unionaid.org) قابل دریافت است.

2. تمام اسناد های داوطلبی البته مهر و پاکت شده را باید قبل از تاریخ **17-Feb-2026** ساعت 1 بعد از ظهر به آدرس (خانه شماره 01، دهن نل، باغ بالا، کابل، افغانستان) در کابل تسلیم نمود. بالای پاکت اسناد داوطلبی - TENDER not to be opened before **1:30 PM on 17-Feb-2026** (نوشته گردد).



## TENDER NOTICE

### اطلاع دهی داوطلبی

**Ref#: UA/AFV/Health-Project-KBL/001**

**Date of Announcement: 5-Feb-2026**

تاریخ اعلان داوطلبی

**Tender Closing Date: 17-Feb-2026**

تاریخ نهایی داوطلبی

3. Tenders will be opened on the same day i.e., **17 Feb 2026 at Time 1:30 PM** hrs. in the presence of suppliers or their representatives, who wish to witness the tender opening at House No 01, Dan Nal, Bagh-e-Balah, Kabul Afghanistan.
4. In case a public holiday is announced by the Government (Due to any reason) the tender will be opened the next working day at the same time and venue.
5. The Supplier must quote only one option for each item. Bids received with more than one options and rates may be rejected.
6. if any selected bidder refuses to accept the order for the offered lot/lots or refuses to sign the contract, Union Aid reserves the right to forfeit the bid security of the bidder.
7. Suppliers must not be engaged in any corrupt, fraudulent, collusive or coercive practices including but not limited to applying/ bidding by multiple names / companies. If any bidder is found to be involved in such practices his/her bid may be rejected and the companies in question permanently black listed

3. داوطلبی‌ها در همان روز، یعنی مورخ 17 February 2026، ساعت 1:30 بعد از ظهر، در حضور عرضه‌کنندگان یا نمایندگان آن‌ها که مایل به مشاهده بازگشایی داوطلبی هستند، در آدرس خانه شماره 01، دهن نل، باغ بالا، کابل، افغانستان بازگشایی خواهد شد

4. در صورتی که دولت به هر دلیلی یک روز تعطیل عمومی اعلام نماید، بازگشایی داوطلبی در اولین روز کاری بعد، در همان زمان و مکان انجام خواهد شد.

5. عرضه‌کننده باید برای هر قلم تنها یک گزینه قیمت ارائه نماید. داوطلبی‌هایی که بیش از یک گزینه یا نرخ برای یک قلم ارائه شده باشند، ممکن است رد شوند.

6. در صورتی که هر یک از برندگان منتخب از پذیرش سفارش مربوط به قلم یا اقلام ارائه شده خودداری کند یا از امضای قرارداد خودداری نماید، یونین اید حق دارد سپرده تضمین داوطلب را ضبط نماید.

7. عرضه‌کنندگان نباید در هیچ‌گونه فعالیت‌های فاسد، تقلبی، تبانی یا اجبارآمیز شرکت کنند، از جمله اما نه محدود به ارائه/داوطلبی با چندین نام یا شرکت. در صورت مشاهده هرگونه دخالت داوطلب در چنین فعالیت‌هایی، داوطلبی وی ممکن است رد شود و شرکت‌های مربوطه به طور دائمی در فهرست سیاه قرار گیرند.



## TENDER NOTICE

### اطلاع دهی داوطلبی

**Ref#: UA/AFV/Health-Project-KBL/001**

**Date of Announcement: 5-Feb-2026**

**Tender Closing Date: 17-Feb-2026**

تاریخ اعلان داوطلبی

تاریخ نهایی داوطلبی

8. The awarding will be fulfilled by the supplier/Company and Client (Union Aid), based on the following criteria:
- Vehicle Assessment
  - Relevant Experience
  - Lowest Price

8. اعطای قرارداد میان عرضه‌کننده/شرکت و کارفرما (یونین اید) بر اساس معیارهای ذیل انجام خواهد شد:

- الف) ارزیابی وسایط نقلیه
- ب) تجربه کاری مرتبط
- ج) کمترین قیمت

9. All values in unit price column should be entered carefully. In case there is any discrepancy between unit price and total amount, value put in unit price column will govern.

9. تمام ارقام درج‌شده در ستون قیمت واحد باید با دقت کامل وارد شوند. در صورتی که میان قیمت واحد و مبلغ مجموعی هرگونه مغایرت وجود داشته باشد، مبلغ درج‌شده در ستون قیمت واحد ملاک محاسبه قرار خواهد گرفت.

10. Payment details of the supplier must be clearly stated e.g. Company available bank account details.

10. جزئیات پرداخت عرضه‌کننده باید به‌صورت واضح ذکر گردد؛ از جمله معلومات حساب بانکی موجود شرکت.

11. The Contractor shall supply two (2) rental vehicles to the Main Office and seven (7) rental vehicles to the seven (7) Basic Health Centers (BHCs).

11. قراردادی موظف است دو (۲) عراده وسایط کرایه‌ای را به دفتر مرکزی و هفت (۷) عراده وسایط کرایه‌ای را به هفت (۷) مرکز صحتی اساسی (BHCs) تأمین نماید.

## 12. ONLY SHORTLISTED SUPPLIERS WILL BE CALLED FOR THE VEHICLE INSPECTION

12. تنها شرکت‌های واجد شرایط برای بازرسی وسایل نقلیه دعوت خواهند شد.